

The Happy prince

1 why are you weeping then ?

ਫਿਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਉਂ ਰੋ ਰਹੇ ਹੋ ?

2 They pulled down the statue of happy prince

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੈਪੀ ਪ੍ਰਿੰਸ ਦੇ ਬੁੱਤ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਖਿੱਚਿਆ।

3 I am waited for in egypt .

ਮੇਰੀ ਇਜ਼ਿਪਟ ਵਿੱਚ ਉਡੀਕ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ।

4 It is very cold here.

ਇੱਥੇ ਬਹੁਤ ਠੰਡ ਹੈ ।

5 I have a golden bedroom.

ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਇੱਕ ਸੁਨਹਿਰਾ ਸੌਣ ਵਾਲਾ ਕਮਰਾ ਹੈ ।

6 There is not a single cloud in the sky ..

ਅਸਮਾਨ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੀ ਬੱਦਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ।

7 Then another drop fell.

ਫੇਰ ਇੱਕ ਹੋਰ ਗੋਲ ਡਿੱਗੀ ।

8 My courtiers called me the happy prince .

ਮੇਰੇ ਦਰਬਾਰੀ ਮੈਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਰਾਜ ਕੁਮਾਰ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ।

9 I have come to bid you goodbye .

ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਲਵਿਦਾ ਕਹਿਣ ਲਈ ਆਈ ਹਾਂ ।

10 How hungry we are !

ਅਸੀਂ ਕਿੰਨੇ ਭੁੱਖੇ ਹਾਂ !

2.where is science taking us ?

1 where is science taking us ?

ਵਿਗਿਆਨ ਸਾਨੂੰ ਕਿੱਥੇ ਲੈ ਕੇ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ?

2.This is the age of the machine .

ਇਹ ਮਸ਼ੀਨੀ ਯੁੱਗ ਹੈ ।

3 War is the worst example .

ਲੜਾਈ ਸਭ ਤੋਂ ਬੁਰੀ ਉਦਾਹਰਣ ਹੈ ।

4 I wish I had another hundred years .

ਕਾਸ਼ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਹੋਰ ਸੌ ਸਾਲ ਹੁੰਦੇ ।

5 Here science is actually doing less than nothing .

ਇੱਥੇ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਵਿਗਿਆਨ ਕੁਝ ਵੀ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ।

6 who is to keep them?

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸ ਨੇ ਰੱਖਣਾ ਹੈ ?

7 Science goes on raising its problem .

ਵਿਗਿਆਨ ਆਪਣੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵਧਾਉਂਦਾ ਪੰਜਾਬ ਰਿਹਾ ਹੈ ।

8 What is really needed in the world today?

ਅਸਲ ਚ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਅੱਜ ਕਿਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?

9 What is science really after?

ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਵਿਗਿਆਨ ਕਿਸਦੇ ਪਿੱਛੇ ਹੈ ?

10 What is its goal?

ਇਸ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਕੀ ਹੈ ?

3 secret of happiness

1 He never lost his calm.

ਉਸ ਨੇ ਕਦੀ ਆਪਣੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਗਵਾਈ ਨਹੀਂ ਸੀ

2 I didn't want to die.

ਮੈਂ ਮਰਨਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ

3 Fear is one of man's most common enemies.

ਡਰ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਆਮ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ ।

4 You are greater than you think .

ਤੁਸੀਂ ਜਿੰਨਾ ਸੋਚਦੇ ਹੋ ਉਸ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਹਾਨ ਹੋ

5 I wanted to get out of there

ਮੈਂ ਉੱਥੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ

6 Then you will have total peace of mind

ਫਿਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨ ਮਨ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਮਿਲੇਗੀ

7 You must do it yourself

ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ

8 A fear is not unlike a ghost

ਡਰ ਇੱਕ ਭੂਤ ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਹੈ

9 God watches over you and cares for
you

ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਤੁਹਾਡੇ ਤੇ ਨਿਗ੍ਹਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ
ਪ੍ਰਵਾਹ ਕਰਦਾ ਹੈ

10 This is a problem common to us all

ਇਹ ਇਕ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ ਜੋ ਸਭ ਲਈ ਆਮ ਹੈ

4 A gift for christmas

1 Her eyes were shining brilliantly .

ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਚਮਕ ਰਹੀਆਂ ਸਨ।

2 Tears appeared in her eyes .

ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਹੜ੍ਹ ਆ ਗਏ ਸਨ।

3 Della let fall her beautiful hair .

ਡੈਲਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸੁੰਦਰ ਵਾਲ ਡਿੱਗਣ ਦਿੱਤੇ ।

4 I sold the watch to get the money to
buy your combs.

ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਕੰਘੀ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਪੈਸੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ
ਆਪਣੀ ਘੜੀ ਵੇਚ ਦਿੱਤੀ ।

5 Will you buy my hair ?

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਵਾਲ ਖਰੀਦੋਗੇ ?

6 Della finished crying .

ਡੈਲਾ ਨੇ ਰੋਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ।

7 It was a platinum watch chain.

ਇਹ ਇਕ ਪਲੈਟੀਨਮ ਵਾਚ ਚੇਨ ਸੀ।

8 Jim was never late.

ਜਿਮ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਦੇਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਸੀ ।

9 She found it at last .

ਉਸ ਨੂੰ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ ਇਹ ਮਿਲ ਗਿਆ ਸੀ ।

10 She stopped at a shop.

ਉਹ ਇੱਕ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਰੁਕੀ ।

5 some glimpses of ancient indian thoughts and practices

1 the gods approached the sage dadhichi.

ਦੇਵਤੇ ਰਿਸ਼ੀ ਦਧਿਚੀ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚੇ

2 Dadhichi took no time in laying down his life.

ਰਿਸ਼ੀ ਦਧਿਚੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਦੇਣ ਲਈ ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ ਲਗਾਇਆ

3 eat only after you have shared your meal with others

ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਖਾਓ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਭੋਜਨ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹੋ

4 a well known sage Ashtavakra was also invited to this meeting .

ਇੱਕ ਮਹਾਨ ਰਿਸ਼ੀ ਅਸਟਵਕਰ ਨੂੰ ਵੀ ਇਸ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਨਿਉਤਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ।

5 The entire universe is one family.

ਇਹ ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਇੱਕ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ।

6. This does not belong to me.

ਇਹ ਮੇਰਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

7. They chose to be bricked alive.

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜ਼ਿੰਦਾ ਸੱਟ ਮਾਰਨ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ।

8. The history of this great land is full of examples.

ਇਸ ਮਹਾਨ ਧਰਤੀ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਉਦਾਹਰਨਾਂ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ।

9. The people of this country believe in the unity of life.

ਇਸ ਮਹਾਨ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਲੋਕ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਏਕਤਾ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ।

10. King Janak of Maithil called a meeting of the scholars.

ਮੈਥਲੀ ਦੇ ਰਾਜਾ ਜਨਕ ਨੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਸਭਾ ਬੁਲਾਈ ।

Aman Aggarwal
English mistress
Gss Girls khiala kalan
Mansa